

jour *kouei-tch'ou*, l'empereur envoie le vice-président de l'administration de la famille impériale, *Ma Fou-ki*, honoré de deux degrés, offrir un sacrifice au dieu du *T'ai chan*, pic de l'Est, en s'adressant à lui en ces termes:

O dieu, votre

1) Ce texte est gravé sur une stèle dans la seconde cour du *Tai miao* (cf. p. 139, lignes 16—17). Il est reproduit dans le *T'ai ngan hien tche* (chap. I, b, p. 14 v°). A la suite de cette prière, le *T'ai ngan hien tche* en publie une autre de la vingt et unième année *K'ang-hi* (1682) dont la teneur est identique, à ceci près que le nom du délégué est *Li Ting-song* 李廷松 et que, à la phrase „j'ai institué grandement un héritier présomptif”, est substituée la phrase „le territoire de l'empire jouit d'une grande paix”

疆宇蕩平。

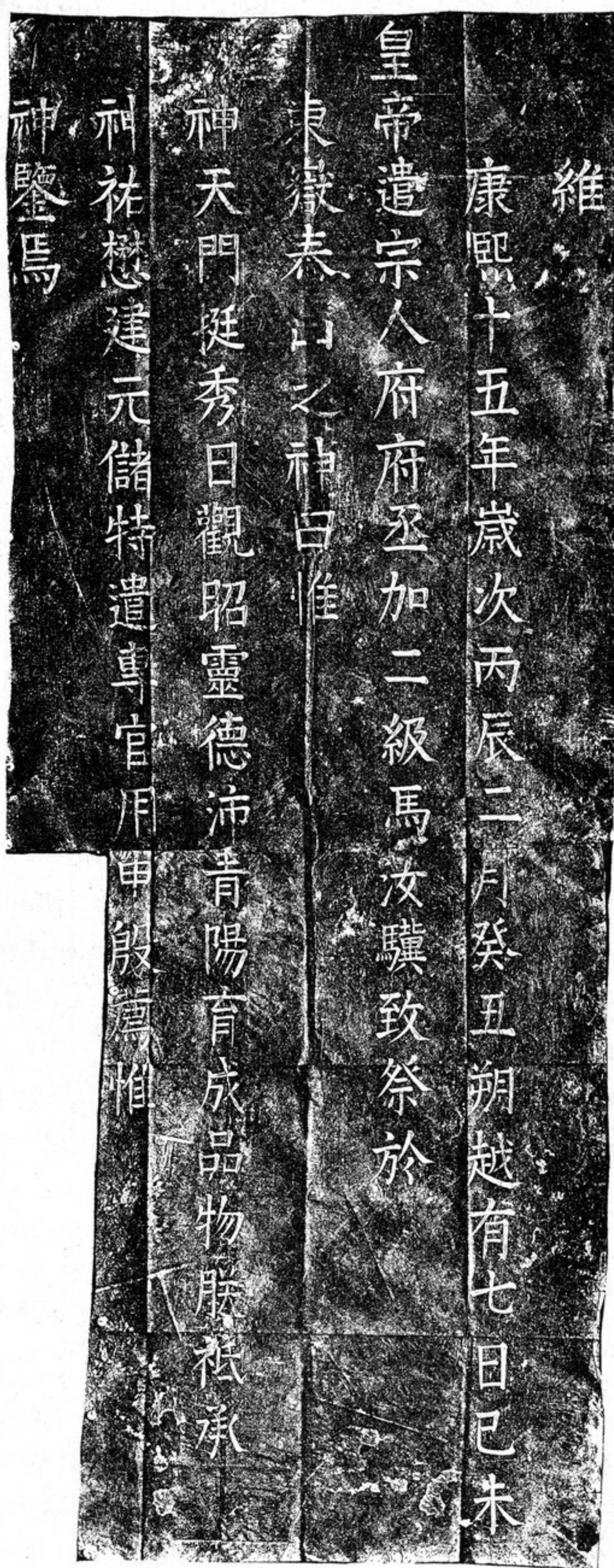


Fig. 51.

Stèle de 1676.